

Adapt. by 倪栢聲 Watchman Nee  
fr. St Francis of Assisi  
Concert score.  
Duration: circa 2'25"

# 讓我愛 而不受感戴

## Let Me Love and Not Be Respected

林知徵曲  
歐 兆明編

Andante (M.M. = circa 96)

Drum Set

sus cym 2 Brush 3 4 5

*mf*

讓 我 愛 而 不 受  
Let me love and not be re -

Violin 1 2 3 4 5

*mf*

Violin 2 2 3 4 5

*mf*

Viola

*mf*

Cello

*mf*

Double Bass

6

D. S.

6 7 8 9 10 11

感 戴， 讓 我 事 而 不 受 賞 賜； 讓 我 盡 力 而 不 被 人 記， 讓 我 受 苦 而 不 被  
spect - ed Let me serve and not be re - ward - ed; Let me la - bor and not be re - mem - bered; Let me suf - fer and not be re -

Vln. 1 6 7 8 9 10 11

Vln. 2 6 7 8 9 10 11

Vla. 2 2

Vc. 2 2

D.B. 6

12 13 14 15 16 17

D. S. 



人 睹 只 知 傾 酒 不 知 飲 酒 只 想 擘 餅 不 想 留 餅 倒 出 生 命 來 使 人 得  
gard - ed 'Tis the pour-ing, not the drink-ing; 'Tis the break-ing, not the keep-ing A life suf-fring to seek o - ther's

12 13 14 15 16 17

Vln. 1 

Vln. 2 

Vla. 

Vc. 

D.B. 

18 19 20 21 22 23

D. S. 



幸 福 捨 棄 安 寧 而 使 人 得 舒 服 不 受 體 恤 不 受 眷 顧 不 受 推 崇 不 受  
bless-ing, A life lov-ing and true com-fort giv-ing. Not ex-pect-ing pi-ty and con-cern, Not ac-cept-ing so-lace and

18 19 20 21 22 23

Vln. 1 

Vln. 2 

Vla. 

Vc. 

D.B. 

24 25 26 27 28 29

D. S.

安撫； 寧可 淒涼， 寧可 孤苦， 寧可 無告， 寧可 被負， 願意 以血淚作為  
 ap - plause; E - ven lone - ly, e - ven for got - ten, E - ven word - less, e - ven for sak - en. Tears and blood my price for the

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

D.B.

30 31 32 33 34

D. S.

冠冕的代價， 願意 受虧損來度 旅客的生涯。因為 當你活在這裡時，你也  
 right - eous crown shall be; Los - ing all, my cost for a faith - ful pil - grim's life. 'Twas the life, O Lord, that you chose to live In those

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

D.B.

35 36 37 38 39 40

D. S.

是 如 此 過 日 子， 欣 然 忍 受 一 切 的 損 失， 好 使 近 你 的 人 得 安 適。 我  
 days when on earth you walked, Glad-ly suf-fring all in-ju-ries and loss So that all might draw near and re- pose. I

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

D.B.

*mf*

41 42 43 44 45 46

D. S.

今 不 知 前 途 究 有 多 遠， 這 條 道 路 一 去 就 不 再 還 原； 所 以 讓 我 學 習 你 那 樣 的 完 全， 時 常  
 can-not see how much far-ther I shall go; Still I press on know-ing there is no re-turn. Let me fol-low your pat-tern so per-fect and true, Bear-ing

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

D.B.

47 48 49 50 51

D. S.

被 人 辜 負 心 不 生 怨。 求 你 在 這 慘 淡 時 期 之 內， 擦 乾 我 一 切 暗 中 的 眼  
 in - grat - i - tides wotj - out com - plaint. In this time of trial, O my Lord, I pray that you'd wipe all my hid - den tears a -

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

D.B.

52 53 54 55 56 57

D. S.

*mf*

淚： 學 習 知 道 你 是 我 的 安 慰， 並 求 別 人 喜 悅 以 度 此  
 way; Let me learn, O Lord, you are my re - ward, Let me be oth - ers' bless - ing all my

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

D.B.

Violin 1 (simplified)

# 讓我愛而不受感戴

## Let Me Love and Not Be Respected

Duration: circa 2' 25"

林知徵曲  
歐兆明編

Andante (M.M. = circa 96)

Violin 1 score for 'Let Me Love and Not Be Respected'. The score is written in treble clef, key of D major (one sharp), and 4/4 time. It begins with a rest for 4 measures, followed by a melodic line starting on G4. The tempo is Andante (M.M. = circa 96). The score is divided into measures, with measure numbers 9, 18, 27, 34, 39, 46, and 52 marked at the beginning of their respective staves. The piece concludes with a final cadence in measure 56.

9

18

27

34

39

46

52

Violin 2 (simplified)

# 讓我愛而不受感戴

## Let Me Love and Not Be Respected

Duration: circa 2' 25"

林知徵曲  
歐兆明編

Andante (M.M. = circa 96)

The musical score is written for Violin 2 in a simplified version. It is in the key of D major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is Andante, with a metronome marking of approximately 96 beats per minute. The score consists of eight staves of music, with measure numbers 9, 17, 25, 33, 41, 47, and 52 indicated at the beginning of their respective staves. The music begins with a rest for the first measure, followed by a series of eighth and quarter notes, some with slurs and a mezzo-forte (mf) dynamic marking. The melody is characterized by smooth, flowing lines with frequent slurs and ties, suggesting a lyrical and expressive performance. The score concludes with a final measure marked with a double bar line.

Viola (simplified)

# 讓我愛而不受感戴

Let Me Love and Not Be Respected

Duration: circa 2' 25"

林知徵曲  
歐兆明編

Andante (M.M. = circa 96)

The musical score is written for Viola in a simplified system. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of approximately 96 beats per minute. The score is divided into measures, with measure numbers 9, 15, 21, 28, 40, 46, and 51 indicated on the left. The music features a variety of note values, including quarter notes, half notes, and full notes, as well as rests and accidentals. A dynamic marking of 'mf' (mezzo-forte) is present. The score concludes with a double bar line.



Cello (simplified)

# 讓我愛而不受感戴

Let Me Love and Not Be Respected

Duration: circa 2' 25"

林知徵曲  
歐兆明編

Andante (M.M. = circa 96)

9

17

24

30

38

44

50

*mf*

*mf*

Contrabass  
(simplified)

Duration: circa 2' 25"

讓我愛而不受感戴  
Let Me Love and Not Be Respected

林知徵曲  
歐兆明編

Andante (M.M. = circa 96)

The musical score is written for Contrabass in 4/4 time, key of D major (one sharp). It begins with a tempo marking of Andante (M.M. = circa 96). The score is divided into measures, with measure numbers 2, 38, 44, 49, and 53 indicated. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The score is presented in a simplified format, focusing on the basic melodic and harmonic lines.

2 38

44

49

53

Adapt. by 倪栢聲 Watchman Nee  
fr. St Francis of Assisi  
Concert score.  
Duration: circa 2'25"

# 讓我愛 而不受感戴

## Let Me Love and Not Be Respected

Andante (M.M. = circa 96)

林知徵曲  
歐 兆明編

musical score for percussion, featuring measures 1 through 53. The score is written on a single staff with a 4/4 time signature. The tempo is Andante (M.M. = circa 96). The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is indicated.

Measure 1: *sus cym* (suspended cymbal), marked with a circled cross symbol. The dynamic *mf* is indicated below the staff.

Measures 2-5: Marked with a circled cross symbol and the word *Brush*. Measure 2 contains a half rest. Measures 3-5 contain eighth notes.

Measures 6-10: Each measure contains a cymbal symbol (a circle with a slash).

Measures 11-15: Each measure contains a cymbal symbol.

Measures 16-19: Each measure contains a cymbal symbol.

Measure 20: Contains eighth notes and a cymbal symbol.

Measures 21-28: Each measure contains a cymbal symbol.

Measures 29-31: Measure 29 contains eighth notes. Measures 30 and 31 each contain a cymbal symbol.

Measures 32-35: Measure 32 contains eighth notes. Measures 33-35 each contain a cymbal symbol.

Measures 36-41: Each measure contains a cymbal symbol.

Measures 42-43: Measure 42 contains a cymbal symbol. Measure 43 contains a half rest.

Measures 44-45: Each measure contains a cymbal symbol.

Measures 46-51: Each measure contains a cymbal symbol.

Measures 52-53: Measure 52 contains a cymbal symbol. Measure 53 contains a half rest.

The dynamic marking *mf* is indicated below the staff at the end of the score.